



SAINT DALFOA

Atmosfera intima, citazioni erudite e dettagli di design per il ristorante di Aimo e Nadia rivisitato da Vudafieri e Saverino.

Vudafieri and Saverino have designed for Aimo and Nadia's restaurant a cosy place, enriched with erudite references and design details.



SAINT DALFOA

VUDAFIERI SAVERINO

SAPORI RÉTRO A MILANO MILANESE RETRO FLAVOURS

PER IL RESTYLING DELLA SUA STORICA SEDE MILANESE, il ristorante stellato *Il luogo di Aimo e Nadia* ha scelto lo studio Vudafieri-Saverino Partners. Gli interni sobri ed eleganti rispecchiano l'identità di questo indirizzo che vanta 57 anni di storia premiati con l'Ambrogino d'oro (prestigioso riconoscimento meneghino). Il tessuto avvolge e valorizza ogni complemento d'arredo, dalle sedie su disegno alle lampade. Le pareti grigio chiaro sono scandite da listelli di noce canaletto e impreziosite da specchi d'artista, due pezzi unici di Giampiero Romanò. L'ingresso, con pareti blu e tortora, ospita invece il mobile-bar da appartamento firmato dal designer-imprenditore Osvaldo Borsani negli anni Cinquanta: un gioco di contrasti tra il legno di noce e una quinta argentea. (AP)

FOR THE RESTYLING OF ITS HISTORICAL PREMISES IN MILAN, the Michelin-star restaurant called *Il luogo di Aimo e Nadia* has turned to Vudafieri Saverino Partners. The sober and elegant interiors reflect the identity of this place, which has been in existence for 57 years and was assigned the Ambrogino d'Oro (a prestigious Milanese award). Textiles cover and enhance all of the furnishings, from the custom-designed chairs to the lamps. The pale grey walls are punctuated by strips of black walnut and embellished with artist's mirrors, two one-off pieces by Giampiero Romanò. The entrance, with blue and dove grey walls, houses a cocktail cabinet created by the designer-entrepreneur Osvaldo Borsani in the 1950s: a play of contrasts between walnut and a silvery setting.

FLASH



Vasi e copri-tazza ispirati alla flora tropicale disegnati da Paula Cademartori per la più recente collezione della Funky Table di Bitossi Home.

Designed by Paula Cademartori, the latest Funky Table collection from Bitossi Home includes vases and cup lids inspired by tropical vegetation.



DELFINO SISTOLOTTI/EDMAN / MARCO CASPELLETTI

PORCIA (PORDENONE)

UNA FACTORY APERTA E INTERATTIVA AN OPEN AND INTERACTIVE FACTORY

Electrolux si è rivolta a DEGW (Gruppo Lombardini22), per riorganizzare lo spazio del primo fabbricato del sito industriale fondato da Lino Zanussi nel 1954 a Porcia (Pordenone). I mille metri quadrati dell'edificio - che mantiene il pavimento e le volte originali - accolgono oggi un ventaglio eterogeneo di postazioni di lavoro, ambienti per riunioni, luoghi ora più aperti, ora più intimi nei quali sperimentare nuove idee, interagire e collaborare nell'ottica di un confronto che sia motore di sinergie produttive. (Francesca Oddo)

Electrolux turned to DEGW (Lombardini22 Group) to reorganise the space inside the oldest building on the industrial site that was founded by Lino Zanussi in 1954 in Porcia (Pordenone). The building's 1,000 square metres - which still have the original floor and vaults - today house a diverse range of workstations, meeting rooms, some more open and some more private spaces in which workers can try out new ideas and collaborate with the aim of fomenting engagement in a way that drives productive synergies.